

QUE PIENSA EL PUEBLO ACERCA DE LA COMISION OBSERVADORA SOLICITADA A LAS NACIONES UNIDAS PARA PRESENCIAR EL DESARROLLO DEL PROCESO ELECTORAL

MUNDO FEMENINO

Por la libertad y la cultura en la unión de América

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA "SIP"

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X — No. 317
TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, DIRECTORA
Dc. sábado 28 de Diciembre de 1957 al viernes 3 de Enero de 1958

SAN JOSE, COSTA RICA
SAN SALVADOR

HOMENAJE EN NUEVA YORK



Grupo de asistentes al Homaje ofrecido a nuestra Directora en Nueva York

Entre los homenajes ofrecidos a nuestra Directora en su reciente gira por New York y México, después de asistir a la Asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa celebrada en Washington, estuvo el ofrecido por la culta colega Mrs. Sonia Ellis, al cual asistió un selecto grupo de Diplomáticos, periodistas y artistas de la colonia hispana radicada en New York, y otros nativos de la gran urbe. El homenaje fue extensivo a la Sra. Calligaris que acompañó en su viaje a la Sra. de Segura, encontrándose presentes además Miss Polly Rogers y su hermana Jimmy, Jerry Thomas, Mara Kelton y Catalina Livingston, recl-

Pasa a la Pág. CUATRO

RAYOENTREVISTA

"Lo que está sucediendo ha de ser un toque de alarma para que el Sr. Ministro de Educación tanto como los padres de familia y la Iglesia coordinen un plan de acción tendiente a controlar el grave peligro"

Dice en especial entrevista para nuestro periódico la Profesora doña Graciela Castro P.

Nuestros lectores estarán enterados de la alarma existente por el avance del vulgar y desesperante "pachuquismo" que tanto obligó a editorializar a uno de los principales diarios de la capital, como a intervenir a la policía, y que ya ha producido las primeras víctimas con el incidente de Plaza González Víquez en la tarde del 25 de diciembre. Esto nos hizo aprovechar la oportunidad de un feliz encuentro con la Profesora doña Graciela Castro P., a quien solicitamos su opinión al respecto.

"No son ustedes las únicas alarmadas —respondió—, pues lo que está sucediendo ha de ser un toque de alarma para que el Sr. Ministro de Educación tanto como los padres de familia y la Iglesia

coordinen un plan de acción tendiente a controlar el grave peligro. Tan grave que ya estamos por él, entrando en terrenos de criminalidad insospechada, pues

Pasa a la Pág. CUATRO

Encuesta hecha por este periódico en relación con el manifiesto aparecido en Diario de Costa Rica en contra de dicho proyecto

MARIA ROSA BRENES, Estudiante de Secundaria, 17 años dice: "Si se mira con buenos ojos la presencia de periodistas extranjeros que van a informar a sus países de lo que ven, por qué habría de ser distinto en el caso de dicha Comisión? Yo estoy de acuerdo con que vengan pues así ellos verán por sus mismos ojos como se llevan a cabo unas elecciones en Costa Rica y quién ganará".

ENRIQUE VENEGAS CASTRO, enfermero, 34 años: "Es lo mejor que puede hacerse, pues así el que pierde perdió y el que ganó ganó, pero a ninguno le queda el derecho de decir que se hizo "chanchullo", que se maltrató a nadie, que las turbas tales y cuales provocaron esto o aquello, pues ya bien sabemos que entre nosotros todos queremos tener la razón. Y es más, la presencia... Pasa a la Pág. DOS

COLEGAS QUE SE DISTINGUEN

ANDRES BORRASE SANOU

Su labor como gestor, coordinador y director del plan La Vivienda en Marcha le hace acreedor al título del Periodista más distinguido del año

Para nosotras, la labor más grata, la que nos enorgullece más, es la de poner de relieve los méritos y triunfos de los colegas, destacando sus virtudes para que ellas sean, no solamente reconocidas, sino de ser posible, incentivadas para otros.

De ahí el por qué de nuestra sección "Quiénes son nuestros Colegas", por la que han desfilado varios reales valores del periodismo nacional, faltando todavía muchos de ellos que presentaremos próximamente.

Peró hoy, clausurando nuestras labores del presente año, queremos presentar a que es, sin duda alguna, el periodista costarricense más distinguido del año: Andrés

Pasa a la Pág. TRES



Andrés Borrásé S.

Seis distinguidas damas costarricenses participarán en la próxima contienda electoral como candidatas a diputadas

Son ellas, tres por el Partido Independiente, dos por Liberación Nacional y una por el Partido Unión Nacional

El entrante dos de febrero se llevarán a cabo las elecciones previas a la renovación de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, siendo tres los Partidos que postulan Candidato Presidencial. Dichos Partidos a su

vez han presentado las candidaturas de seis distinguidas damas que participarán en la contienda como candidatas a representantes en la Asamblea Legislativa que habrá de renovarse al mismo tiempo que

el actual mandatario deja el Poder. Son ellas: por el Partido Independiente que postula al Lic. don Jorge Rossi Chavarría ex-Ministro de Economía y Hacienda, la Profesora doña Elisa Ardón de Ardón por San José, la Profesora señorita Olimpia Trejos López por Limón y la señorita Virginia Umaña, estudiante de Farmacia por Alajuela. El Partido Liberación Nacional que postula al Ingeniero don Francisco Orlich B. E-Ministro de Obras Públicas, presenta las candidaturas de doña María del Socorro Fallas de Salazar por San José y de la Srta. Rosalina Aiza por Guacacaste.

Finalmente el Partido Unión Nacional que postula al Candidato

Pasa a la Pág. CUATRO

Con la presente edición nos despedimos de todos nuestros lectores, anunciantes, agentes, corresponsales y colaboradores en general de dentro y fuera del país, agradeciéndoles muy sinceramente la valiosa colaboración que nos brindaron durante el año que va terminando y deseando que el venidero sea para todos pleno de felicidad.

Reanudaremos nuestras labores en la segunda quincena de Enero a fin de dar vacaciones a nuestro personal.

Entre tanto, renovamos para todos nuestros votos de ventura y deseándoles MUY FELIZ AÑO NUEVO DE 1958.

SE INICIARON CURSOS DE PERIODISMO EN LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

1957 ha sido el año feliz para el periodismo costarricense, puesto que fue el que abrió las posibilidades de estudio para los que militamos en sus filas, dándose así el primer paso a la creación de la Tutores Facultad de Periodismo en nuestra Universidad Nacional, que auspició durante la Temporada de Verano, el primer Curso impartido por el notable profesor ecuatoriano Dr. don Abel Romeo Castillo, Embajador del Ecuador en nuestro

país, habiendo asistido un crecido número de alumnos, periodistas en ejercicio unos, profesionales de otras ramas los otros.

En representación de dichos estudiantes se presentó un grupo ante el Sr. Rector de la Universidad Nacional Dr. don Rodrigo Facio, a solicitarle la creación de esta urgente Facultad, que desde entonces ha estado en estudio y que es posible pronto sea una realidad.



Los primeros estudiantes que obtuvieron su Certificado de Asistencia al Primer Curso de Periodismo impartido en la Universidad de Costa Rica, en compañía del Sr. Rector de la Universidad Dr. don Rodrigo Facio y el Profesor Dr. don Abel Romeo Castillo, Embajador del Ecuador en Costa Rica y uno de los primeros periodistas latinoamericanos, quien impartió el mencionado curso.

Triunfo de la mujer costarricense en el año de 1957

Especial para "MUNDO FEMENINO", Por Laur Vázquez Prado.

Como colaboradora de "Mundo Femenino" deseo esta vez apartarme de las simples colaboraciones poéticas para entrar en otras que si bien no son de mi dominio, por la esencia de ellas me será dado poder expresar lo que siento, ya que

ello entraña un homenaje de reconocimiento a la mujer costarricense que tanto y tan bien sabe poner en alto el nombre de ese pequeño territorio de la gran Costa Rica, a la cual yo hoy desde este México querido extendiendo afectuosa mi mano fraternal, tanto como Costa Rica nos la extiende a diario hacia acá con el envío de lujosas representaciones cultura-

les, deportivas, estudiantiles o por medio de brillantes delegadas, o de sus periódicos, como en el caso de MUNDO FEMENINO en el cual hemos venido colaborando desde hace diez años las mexicanas amantes de la cultura y la fraternidad, lemas de este gran periódico, al que yo llamaría, "Puente de las Américas".

Y ello se debe en gran parte al notable desarrollo intelectual de la mujer costarricense y a su gran espíritu de fraternidad. Ello valió el primer gran triunfo de esta mujer en el año que está por finalizar: la "Declaración de Mujer de las Américas" de la Licenciada Angela Acuña de Chacón, acto que tuvo la unánime aprobación de todos los países de América y que tuvo caracteres especiales por la

simpatía y las cualidades de la Srta. de Chacón.

Dentro del país un distinguido grupo de damas se distinguieron por su labor social y cultural, dando cauce a obras como el proyectado Hospital Nacional de Niños

Pasa a la Pág. CUATRO

Los agasajos a la Prensa Nacional en el mes de Diciembre

La Prensa Nacional ha estado sumamente agasajada durante el mes en curso, habiendo recibido el homenaje de dos muy importantes empresas extranjeras y del Ministerio de Salubridad Pública que entregó un Diploma o todos los periódicos por su colaboración en la Campaña Anti Rábica

AGASAJO DE LA COMPANIA BANANERA DE COSTA RICA Se llevó a cabo el domingo 14

de Diciembre en la Finca Los Tanques de Tres Ríos, habiendo recibido la numerosa asistencia las exquisitas atenciones de Mr. Dyer, alto personaje de la Empresa y del joven colega don Carlos Vargas Gené, Jefe de Relaciones Públicas de la misma.

Los invitados disfrutaron de una sabrosísima barbacoa preparada por distinguidos elementos de la Embajada Argentina y don Carlos Manuel Rojas, Ex-Ministro de Obras Públicas, habiendo sido aminorado el festejo por una magnífica orquesta que prolongó la alegría de los concurrentes hasta las primeras horas de la noche, habiéndose retirado todos sumamente contentos y muy agradecidos con la Compañía y sus representantes.

FIESTA DE LA NORTHERN RAILWAY CO. En la finca "Torsalla", del Licenciado don Mariano Anderson se llevó a cabo el domingo 21, otro Pic Nic en honor de la Prensa Nacional, en el que el Trío Los Ticos tuvieron a su cargo el programa musical, mientras los presentantes.

Pasa a la Pág. TRES

LOS LECTORES OPINAN

Desde estas columnas un sector numeroso de estimables lectores se han pronunciado durante el año que va a finalizar sobre distintos e importantes problemas nacionales, haciendo en algunos casos comentarios y sugerencias que, por ser de permanente actualidad, vamos a hacer de ellos un resumen

Don Salomón Sanabria Soto, dice, refiriéndose a los problemas de encarecimiento de la vida y la desocupación: "Habilitando tantas tierras como aquí tenemos y mandándonos a trabajarlas, no

sólo solucionaríamos nuestro problema de trabajo sino que cosecharíamos lo suficiente para mantenernos y abaratar la vida". Opinión emitida en edición fecha 5 de enero de 1957.

Doña Hilda Zuñiga de Cordero, en especial entrevista concedida dice en nuestra edición de fecha 12 de enero: "Si el INVU se ocupa principalmente de hacer desaparecer los tugurios, formados por la fuerza de las circunstancias en los pasajes y demás polígonos, merecería el reconocimiento público".

"Si todo lo que los hombres prometen de candidatos, lo cumplen cuando llegan al Poder, viéramos en Jauja", opinión de doña Teresa Vda. de Sandoval en nuestra edición de fecha 19 de enero.

"No es el caso sólo de que las mujeres no se metan en política,

MURMULLOS DE MEXICO

Por Julieta Carrera Corresponsal

En el hermoso puerto de Acapulco el ambiente vibra de festividad el día 1º de diciembre se celebra la Guadalupeana. En el zócalo los fotógrafos hacen su zafra con tanto ruido, todos son preciosos y están ataviados con trajes típicos. Parecen muy conscientes de que

en esta ocasión cobran mayor importancia y visten más bellos colores. Las mamás se han lucido cogiendo el traje regional con su hijito ha de visitar a la virgen morena. El conjunto forma un espectáculo bellissimo y muy mexicano. Otro motivo de acontecimientos

Pasa a la Pág. DOS

Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad.

TELEFONO 1024

APARTADO 4343

100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa Casa Nº 259 — Avenida 6 entre calles 2 y 4.

PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA.

Redactoras: EIDA GOMEZ,

ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo.

Suscripción mensual \$ 1.00. Número suelto \$ 0.25

Número atrasado \$ 0.50. Atrasado más de 6 meses \$ 1.00.

Venta al pregon los lunes.— Editado en la Imprenta Borrás.

Representantes en New York: International Newspaper Representative Inc.

Países a donde llega "Mundo Femenino"

ESTADOS UNIDOS: Washington, New York, San Francisco, Los Angeles, Austin, Texas, Detroit, Michigan, New Jersey, Filadelfia, New Orleans, Killbuck, Ohio, Phoenix, Arizona, Chicago, Kentucky, Miami, Carolina del Norte, Florida, Oxford, Ohio, CANADA, Montreal, Ottawa, Ontario.

MEXICO, México, Chihuahua, Toluca, Santa Ana, Monterrey, Guadalupe, GUATEMALA, Guatemala, Huehuetenango, Antigua, Zecatepec, Chimaltenango, Quezaltenango.

EL SALVADOR, San Salvador, Santa Ana, Sonsonate, Santa Tecla, Los Planes, Chinameca, San Miguel, Santiago de María, Chalchuapa, Ahuachapán, Usulután, Gozala, Morazan, La Unión, Quezatepeque.

HONDURAS, Tegucigalpa, Tela, Danli, San Pedro de Sula, Comayagua, Santa Rosa de Copán, San Marcos de Colón, Juticalpa.

NICARAGUA, Managua, Riavales, Jinotega, Matagalpa, La Trinidad, Estelí, León, Granada, Bluefields, Somoto, Masaya, Jitiquipán, La Concepción, Chinandega, Diriamba, San Marcos, Jinotega, Corinto, San Rafael del Sur, Ciudad Dario, Niquinohomo, Nindirí, Masatepe, La Libertad, Occidental, Nueva Segovia.

PANAMA, Panamá, David, Zona del Canal.

COLOMBIA, Bogotá, Cali, Cartagena, Popayán, Barranquilla, Manizales.

VENEZUELA, Caracas, Punto Fijo.

ECUADOR, Quito, Azogues, Cuenca.

PERU, Lima, Pucallpa.

CHILE, Santiago, Valparaíso.

PARAGUAY, Asunción, Ciudad Coronel Bogado.

URUGUAY, Montevideo, Pando, Depto. de Cerro Largo.

ARGENTINA, Buenos Aires, Santa Fe, Provincia de Entre Ríos, Río de Escalada, Córdoba, San Juan, Rivadavia.

BRASIL, São Paulo, Rio de Janeiro, Porto Alegre, Rio Grande Do Sul, Petrópolis.

HAITI, Petión Ville.

CUBA: La Habana, Santiago de Camagüey, Las Villas, Santa Clara, Provincia del Río.

Puerto Rico, Santurce, San Juan.

REPUBLICA DOMINICANA, Santiago de los Caballeros, Ciudad Trujillo.

ESPAÑA, Madrid, Barcelona, Sevilla, Gerona, Valencia, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

FRANCIA, París.

INGLATERRA, Londres.

ALEMANIA, Berlín Occidental.

ITALIA, Roma, Florencia, Milano, Joggia.

AFRICA DEL NORTE, Constantine, Argier.

INDIA, Nueva Delhi.

HOLANDA, Amsterdam.

RINCON DEL ALMA

BESAME

Bésame, Bésame como anoche, Bésame apasionado y que de nuevo mis labios se deshagan en los tuyos como un clavel sangrante, deshojado.

Bésame, bésame y que de nuevo yo quiera que la aurora me sorprenda cobijada en tus brazos por el ansia de hacer la noche eterna.

Bésame, bésame y que yo olvide todo lo que no sea diluirme hecha caricia entre tus brazos y cobijar tus ansias con mis ansias.

Bésame, Bésame como anoche para que te ame con dimensión de mar. Bébete toda el alma que ahora es tuya, y hecha suspiros a mi boca asoma poniendo en ella humedad de noche, ansia de besos con temblor de estrella.

Bésame, Bésame como anoche y que así pueda, otra vez como anoche olvidar el dolor sentir que nazco a otra vida: la vida de tus besos.

Rosalía de Segura.

Diciembre 27 de 1957.

LOS AGASAJOS A LA PRENSA Viene de la Pág. PRIMERA

rodistas con sus novias, esposas y amigas y otros distinguidos elementos de la sociedad disfrutaban de una deliciosa barbacoa, esta vez preparada por el Sr. Carlos Manuel Rojas y sus hijos, y algunos se entregaban a los placeres de la natación, reinando durante todo el tiempo la mayor alegría en un ambiente de gran cordialidad. Fue ésta una fiesta que también dejó gratísimos recuerdos en todos los asistentes, y un gran sentimiento de gratitud y simpatía hacia los Jefes de la Northern y a los propietarios de la finca Lic. Anderson y su bella señora doña Lupita quienes se multiplicaron atendiendo a sus invitados.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

El Ministerio de Salubridad

Viene de la Pág. PRIMERA

también brindó a la gente del Cuarto Poder un homenaje en la noche del 27, habiendo estado presente también los Gerentes de las Empresas radiales. Fue ésta otra fiesta de gran significación por las tantas atenciones que tanto el Sr. Ministro Dr. Terán como el Sr. don German Soto y demás altos personeros del Ministerio brindaron a sus invitados, que por varias horas disfrutaron del ambiente alegre y cordial de tan espléndido convivio.

Nuestro periódico agradece muy sinceramente las invitaciones con que fué distinguido para estos actos, así como todas las atenciones de que fué objeto su personal, y hace votos muy sinceros por el éxito constante de la Compañía Bananera de Costa Rica, de la Northern Railway y del Ministerio de Salubridad Pública.

NOTICIAS DEL CINE MEXICANO

Ayer falleció repentinamente — síncope cardíaco — el actor villano del cine mexicano Alfonso "Indio" Bedoya, que había participado en más de 40 películas y unas do indios villanos, que encajaban diez, en Hollywood, siempre hacien con su personalidad física. Hizo el asistente del General Pedro Armendáriz e "ENAMORADA" y un mal carad, Cholo Parima en "CANAIMA", al lado de Jorge Negrete. Descanse en paz el Indio Bedoya!

Algo extraordinario está logrando el fantástico René Cardona en "PULGARITO", con la ayuda como jefe de trucos de su hijo René, la figura del pequeño Pulgarito, la achica considerablemente y la del Ogro, a cargo de José Elías Moreno, la agranda gigantes camente. Es una película a color, con exteriores y un trabajo extraordinario de producción y laboratorio, que produce Clase Film Municipales, y en la que la guapa María Elena Marqués, ha aceptado gentilmente el papel de la horrorosa bruja.

Llegó la esperada y guapa Ana Luisa Peluffo, que inmediatamente HOMBRE QUE LOGRO HACERSE INVISIBLE", en los Estudios San Ángel Inn. En el único momento que Ana Luisa vió a Arturo de Córdoba fue durante la grabación de unos diálogos, pues en toda la película, de misterio, truco y suspense, se siente la presencia del gran Arturo, pero no se ve casi nunca.

Han sido tan reales las peleas entre Joaquín Cordero y Alfonso Mejía, en "EL BOXEADOR", que marca el debut como director en el cine mexicano del joven Gilberto Gascón, que todos los intérpretes aparecen como si hubiesen peleado de verdad, con moretones y golpes.

Para no interrumpir las celebraciones navideñas, se aplazó hasta el próximo día de enero el rodaje de "MIÉRCOLES DE CENIZA", en la que veremos de nuevo a la maravillosa María Félix, con Ar-

turo de Córdoba, bajo la dirección de Robert Gavalón.

Muy satisfecho don Felipe Mier, con la primer película de su nueva compañía — F. Mies S. A. — que se titula "EL CICLON" con Miguel Aceves Mejía, en una nueva personalidad de actor cantante. Ahora prepara "MIENTRAS EL CUERPO AGUANTE", donde lanzará a la pareja cómica Carlos Riquelme, Blanca de Castejón, con la cancionera María Victoria.

Sigue el éxito extraordinario en el cine Arcadia de la capital azteca de la película "EL ULTIMO CUPLE", consagración definitiva como cancionera de la deliciosa Sara Montiel. La recaudación ha superado ya el millón de pesos.

Para enero Raúl de Anda, prepara la filmación de "SEÑORITAS" con un reparto verdaderamente atractivo de las muchachas más bellas del cine mexicano.

Silvia Pinal en tratos con el productor Lic. Mario Zacarías, para hacer una nueva versión de "SANTANA", inolvidable obra de Gamboa.

Fernando Cortés que se ha especializado — con aciertos — en la dirección de películas cómicas, dirige a Tin Tan y María Antonieta Pons, en la "ODALISCA Nº 13".

Un pequeño descanso en el rodaje de las tres películas sobre "PANCHITO VILLA", se tomarán el cineactor Ismael Rodríguez y el protagonista Pedro Armendáriz, para volver a reiniciar el trabajo, después de la Noche Vieja.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni TELEFONO 2888

PANADERIA ACUÑA
HEREDIA — Teléfono 110
Fabricante de las exquisitas
GALLETAS ACUÑA
De venta en los Principales Almacenes.
Al por mayor al precio de \$ 4.50 caja.
Cajas de 500 galletas para venta a 5 x 5 cts.
Precio Corriente \$ 5.00 caja

QUE PIENSE...

Viene de la Pág. PRIMERA — cía de una Comisión delegada de una organización como esa, es garantía de seguridad para todos los partidarios de todos los partidos. Con la experiencia de las campañas últimas, bueno es que se busque, no la intervención de los extranjeros como ha dicho el Sr. Ulate, sino el respaldo, para satisfacción nuestra de los que si serán verdaderamente imparciales en lo que observen".

OSCARINA GARRO SALAS, Vendedora de frutas, 28 años; Yo no sé mucho de eso pero creo que siempre será mejor el que los que

presentó por primera vez al público mexicano un nuevo conjunto musical: la orquesta de cámara con el sugestivo nombre de Yolopáthi, que significa medicina para el corazón, según su etimología en lengua náhuatl. La orquesta, formada entonces por doce músicos, once hombres y una mujer, sorprendió al auditorio de más constante asistencia a los conciertos del Palacio de Bellas Artes. Se trataba no sólo de artistas de gran juventud, fluctuando su edad entre los 15 y los 24 años, sino cosa más admirable, de artistas con auténtico espíritu profesional. Estos jóvenes no han defraudado a nadie. Hoy nos ofrecen en su programa cinco obras: Cuatro Peztl de Francisco María Veracruzini (1675-1741) la Tercera Sinfonía de Mozart y dos partes de Las Estaciones de Antonio Vivaldi (1678-1741).

Muchas cosas y acontecimientos de interés informará en próxima crónica, mientras, aquí en Aca-pulco, envío mis Murmullos, con mis cálidos saludos para mis gratos lectores de la bella Costa Rica

Viene de la Pág. PRIMERA

no tengan arte ni parte controlen para que así no les vaya la mano ni a unos ni a otros".

PROFESORA D^a GRACIELA CASTRO P. 54 años. "Que conste primero que no soy figuerista, pero si don Pepe ha perdido e insistido en que esa comisión venga, no debemos de oponernos los que no somos sus partidarios, simplemente porque no lo seamos. Si por alguna razón de ley pudiera parecer que se viola esto o aquel artículo de la Carta Magna, pues que se arreglen las cosas de manera que dichos señores vengan como lo que don Pepe los solicitó: como simples observadores, pues así los de la Oposición tendremos la garantía de que ante extranjeros y mucho mejor, representantes de ese peso, nadie nos burlará".

DE CONSTANCIO C. VIGIL

Quienes anhelan que todos los seres gocen de los beneficios del trabajo y que a ninguno le falte cuanto le es necesario, han de empeñarse en el acrecentamiento de los valores humanos. El problema no consiste en repartir el capital y las cosas, sino en habilitar a los hombres para que ellos lo conquisten. Esto es hacer, razonable, natural y forzoso. Es la filantropía verdadera, la cual rechaza, por indignas del hombre, toda especie de parasitismo y toda clase de dádiva o limosna al hombre válido, y como opuesto al progreso, cualquier sistema que niegue los derechos concernientes al perfeccionamiento en el trabajo individual.

Amar al género humano es desear y procurar que cada hombre pueda bastarse con su esfuerzo a sí mismo.

Amad al sol, que os da su amor en su luz, y a la bóveda estrellada, que os envuelve en su paz mientras dormís. Amad a los árboles, que os entregan cuanto tienen y cuanto pueden hacer con su trabajo, y sólo hablan con su belleza y en la dulzura de sus frutos. Amad a los pájaros, que parecen nada más que lindos cantorellos vagabundos, y luego se ponen serios, forman el nido, el sorprendente hogar, y crían a sus hijitos a fuerza de incomparables sacrificios y con ternura de abuelos.

Allí donde viene uno y hace diez, poned más amor que él, y haréis ciento.

Y al que levanta su furor contra vosotros, amadlo, y su furor se apacará; amadlo más aún, y os amará a su vez.

A TODOS NUESTROS AGENTES DE PROVINCIAS Y DE PUEBLOS

rogamos ponerse al día en sus cuentas, pues a partir de Febrero de 1958.

Suspenderemos toda agencia que no cumpla con este requisito.

La Administración.

Regale SWANK PARA QUEDAR BIEN

...PERO FIJESE QUE SEA SWANK

SIEMPRE MAXIMO EXPONENTE DE BUEN GUSTO EN JOYERIA PARA CABALLEROS

LOS LECTORES OPI...

Viene de la Pág. PRIMERA

sino que deben hacerlo y con todo coraje para ver si ellas pueden parar esa creciente sangría que al pueblo se hace con la deuda política. Yo creo que la intervención de la mujer en la política debe existir, aunque si me gustaría que no se concretara sólo a dar el voto, sino a ponerle riendas a los gobernantes. Si no las pueden poner a nosotras, y luego en algunos casos hasta administrarnos los sueldos, cuánto más no podrían hacer con los dineros de la nación?" Conceptos de don Aniceto Somarrillas Rivera, publicados en nuestra edición de fecha 9 de Febrero en relación con las deudas políticas.

"Creemos llegada la hora de que el servicio doméstico sea tomado en cuenta para el Seguro Social, según el nuevo arreglo a que han llegado Gobierno y Caja". Opinión de un grupo de lectoras en relación con el todavía no solucionado problema del Seguro Social para el servicio doméstico. Edición del 16 de febrero.

"La construcción de la carretera San José, El Gallito, Guápiles, tiene una importancia fundamental, toda vez que habilitará regiones de la provincia de Heredia que han sufrido estancamientos en su evolución económica y social". Opinión de don Andrés Carrillo Calvo, Sr. Gral. de la Federación de Juntas Progresistas. Edición de fecha 2 de marzo.

"El reciente incendio, felizmente aplazado a tiempo en la Fábrica Nacional de Licores, es un aviso del cielo para que sin pérdida de tiempo se quite la Fábrica del centro de la ciudad. Incalculable habría sido la tragedia ocurrida de no haber acudido los hombres a tiempo, y sin el heroísmo de los dos empleados que combatieron el fuego". Dice don Salomón Arrieta Urbano en edición de fecha 7 de marzo.

"Inminente peligro de que la crisis llegue al extremo de tener que reducir la prestación de servicios, lo cual haría nugatoria la almisión que la Cruz Roja desempeña en Costa Rica. Necesitamos de la ayuda de usted y usted no debe negarla. No en forma de contribución aislada, sino en forma periódica. La Cruz Roja debe estar preparada en todo momento para cualquier emergencia y no debemos esperar la angustia que esas emergencias determinan para solicitar la cooperación pública". Conceptos de un mensaje de la Cruz Roja con motivo de la apremiante situación económica de la institución. Publicado en edición de fecha 2 de marzo.

"Hace tiempos presenté una moción en el sentido de que la Municipalidad buscara nuevas fuentes de agua, y seguí insistiendo sobre ese punto que considero de vital importancia para el futuro de la cañería de San José". Palabras de don Ismael Cortés en edición de fecha 23 de marzo.

"Cuando las pasiones se desborran los razonamientos desaparecen y hasta se olvida el Patriotismo. Para el cubano que no es político y que no simpatiza ni con la Oposición actuales, la tragedia es de falta de fe y de confianza en los hombres públicos". Opinión del Dr. don Raúl Alfonso Gonsé Director de "El Mundo", de La Habana, en nuestra edición de fecha 6 de abril. En la misma edición, otro gran periodista hispanoamericano declara: "Yo considero que los actos electorales de los candidatos que se les considere fiel reflejo de la voluntad popular".

"Si la esterilización se hiciera efectiva, nos evitaríamos de ver tanta criatura víctima de la explotación, la enfermedad, el hambre. Me consta, porque lo he visto, que muchas de estas desalmadas mu-

eres hacen de sus criaturitas objetos de la lástima pública y se sientan con ellos a la intemperie, frío o sol, a implorar la caridad pública". Conceptos emitidos por doña Soledad Jiménez Vda. de Flores en nuestra edición de fecha 10 de agosto, refiriéndose al problema de la explotación infantil.

"Por la imprevisión de los gobiernos es cada vez mayor la cantidad por el Estado pagada en alquileres". Palabras de don Ernesto Herrera en edición de fecha 7 de Septiembre.

"Se que está haciendo por la amistad de los pueblos del Continente mucho más y más efectivo que los diplomáticos y los comerciantes. Su obra cultural une de veras a las naciones y las impulsa a un mejor conocimiento". Dice refiriéndose a la labor de MUNDO FEMENINO el gran escritor y médico argentino, Vice Presidente de la Alianza Internacional de Periodistas y Escritores Latinoamericanos Dr. don Andrés J. Abad. Edición de fecha 15 de setiembre.

De la misma fecha la siguiente opinión de don Alberto Llosoa Posada, en relación con el Hospital Nacional de Niños. "El Hospital Nacional de Niños es una obligación que no debemos eludir ninguno de los que disfrutamos la hospitalidad de este amado país, pues si Uds. dicen es obligación de todos los costarricenses, yo juzgo que lo es también de los extranjeros aquí residentes".

COLEGAS QUE...

Viene de la página CUATRO

Borrásé, quien ya desfiló en la antes mencionada sección como un colega nada más, pero no como merece serlo. Con el título que ya antes le dimos: el del periodista costarricense más distinguido del año, debido a su bellísima labor como gestor, coordinador y director del maravilloso plan "La Vivienda en Marcha", en el que colaboran con él don Tomás Aguilar, don Edmund Woodbridge R. y don Rodrigo Carazo, caballeros a los que también rendimos un homenaje en estas columnas, que, seguramente será homenaje al que se adhirieran sin distinción de credos políticos ni religiosos, todos los ciudadanos costarricenses que hemos visto con satisfacción indecible la labor de "La Vivienda en Marcha".

Y, particularmente para nosotras, que en tantas oportunidades hicimos referencia al problema trágico de las familias viviendo bajo los puentes de los ríos, tanto como en tugurios y sitios totalmente inhumanos, para nosotras que anhelábamos ver en plan de realización algo concreto y que hicimos llamamientos y gestiones al respecto, ver convertido en realidad aquel hermoso sueño, sentir que hubo un colega que hizo suyo aquel problema y que, sin limitación se dio a la tarea de llevarlo a cabo, en un plan de trabajo constante, es algo que va más allá de toda expresión.

Andrés Borrásé, Director de "La Prensa Libre", comprendió que en lealtad a su profesión y a su credo de periodista, debía proyectar se más allá de las columnas de su diario, y se dio a la tarea de hacerlo, poniendo en marcha su plan de la vivienda, haciendo que la propia, "La Prensa Libre" donase la primera casita para rescatar de la inhumana situación en que estaban viviendo a la primera familia, que expuesta a las inclemencias del tiempo, a las amenazas del río, a la insalubridad, vivían bajo el puente del Torres. Luego han seguido una y otra, hasta cerrar el año con 23 casitas que se han ido entregando a los

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

Nacimiento en el hogar Hurtado - Fernández



Doña Elsie Fernández de Hurtado

El apreciable hogar formado por el caballero don Laureano Hurtado Guerra y su bella señora doña Elsie Fernández de Hurtado, ha sido regalado con una preciosa niña que llevará los nombres de Elsie María Lorraine.

MUNDO FEMENINO que tiene para los distinguidos esposos Hurtado Fernández especial simpatía, les hace llegar su más sincera con gratulación por tan feliz suceso, haciendo sus mejores votos por la linda hijita.

FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES
Frente a la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5478

nuevos propietarios totalmente amobladas, a veces con muebles comprados por el propio colega Borrásé, al cual vimos en compañía de su señora esposa que le secundaba en tan humana labor, del Sr. Gerente del INWU, Ingeniero Carazo, del Sr. Woodbridge, cuya señora también estaba presente, y de otras distinguidas personas, entregar en vísperas de Navidad, los títulos de propiedad de dichas casas a sus nuevos propietarios, gentes que vivían en miserios tugurios, bajo los puentes y hasta en una cueva de ellas. Fue ésta una memorable ocasión para todas aquellas 23 familias que hoy disfrutan de una casa sana, limpia, bien construida, pues a más de los títulos de propiedad, recibieron regalos para ellos y para sus hijos.

El Plan de "La Vivienda en Marcha" es algo que merece, como lo está recibiendo, el apoyo y la simpatía de todos los costarricenses, algo que será prestigio indiscutible para el periodismo nacional, que, a nuestro juicio debe enfocar los problemas nacionales tanto en el orden práctico como en el teórico, pues que teorizar cualquiera lo hace, escribir, es lo de menos; hacer realidad lo que se escribe, respaldarlo con hechos, es lo esencial.

Andrés Borrásé lo ha hecho. Su obra está llamando la atención fuera de las fronteras patrias. Ojalá que ella sea puesta en práctica por otros colegas extranjeros que tienen casos similares en su patria.

Por ello decimos con la satisfacción más grande, que sin reticencia alguna, Andrés Borrásé me

DOS AÑOS

Cumplé hoy el segundo aniversario de la muerte del que fuera cumplido caballero y amigo don Hugo Castro Arias, hijo del también fallecido e inolvidable agricultor costarricense don Florentino Castro Soto. Con tal motivo se oficiará una Misa Solemne en la Capilla de la Medalla Milagrosa en Calle 20 a la cual asistirán todos sus familiares, a los que renovamos nuestro sincera condolencia, y sus numerosas amistades, que tienen por el Sr. Castro Arias perenne y afectuosos recuerdos.

DELICADO DE SALUD

Se encuentra desde hace varias semanas nuestro apreciado colaborador don Enrique Muñoz Padilla, que fue sometido a delicada intervención quirúrgica. Por su restablecimiento hacemos nuestros mejores votos.

CUMPLEAÑOS

Celebrará el 1º de enero su fecha natalicia, el caballero don José Rodrigo Marengo, a quien muy complacidas adelantamos nuestra

ENTRE NOSOTROS.

Se encuentra pasando una temporada la simpática dama salvadoreña Maritza Zepeda a quien de seamos una muy grata permanencia en nuestra capital.

DON JOSE SILVESTRE ROJAS

El próximo 31 del mes en curso estará de fiesta celebrando su cumpleaños, el Lic. don José Silvestre Rojas, a quien adelantamos atento saludo.

HACIA GUATEMALA

Partió en jira deportiva don Rafael Ángel Muñoz Herra, a quien deseamos una grata permanencia en la hermana República del norte.

MUNDO FEMENINO

Agradece a sus numerosos amigos lectores y colaboradores, las felicitaciones de Pascuas y Año Nuevo que le han enviado, retornándoles por este medio sus afectuosos deseos, a la vez que hace por todos ellos, sus más sinceros votos de dicha y prosperidad.

Diciembre de 1957.

Composiciones inéditas de J. A. Sánchez Quirós (español)

Elegía del niño barquero

El niño barquero, mira; pensativo y cabizbajo su bote de vela breve, pintado de verde y blanco. (La mar lejana será como un río largo y largo). ¡Ay no pienses en la mar que sube y baja despacio!

Niño, que tú no conoces más que este río encerrado entre aquellas dos orillas que se tocan con las manos. Por la cinta azul del río se fue el bote vacilando, lleno de sueños conjuntos; pintado de verde y blanco.

Evocación

La sala de Tía Matilde, cortinaje anaranjado. Un amorcillo de bronce sobre un reloj parado en unas "doce" inmensas que sonaron hace años. Pillstras en los rincones y caracina en el estrado. Un fanal de vidrio roto y de Roma un relicario. Por los espejos terribles, el tiempo pasa sonámbulo y dejaba en la penumbra un sabor de otoño amargo. Manos de cristal pulsaban, clavicornios y teclados. La sala de Tía Matilde, cortinaje anaranjado.

El niño bobo

El niño bobo miraba con sus ojos de pez a la luna que flotaba sobre el alto ciprés. La copa perdió sus alas si cayeran a mis pies: me vestiria de luna bajo el alto ciprés.

El pájaro herido

Este pájaro herido. Pequeño y desvalido, el ala rota: sin volar siquiera. Se me vino a la mano y me hizo la palma, toda plumilla blanda con un trino cualquiera. Y por las venas hondas me corría un trinar, amargo y centenario de pájaros caídos. Y quise haber nacido todo nido...

OPTICA TRENAN

Detrás Iglesia La Merced

DR. H. TREJOS
Octometrista

Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni
TELEFONO 2888

A TODOS NUESTROS SUSCRITORES EN EL EXTERIOR

rogamos enviarnos el respectivo giro postal que cubra su suscripción durante el año próximo, antes de finalizar el mes de enero próximo, pues sólo enviaremos el periódico a quienes en el tiempo fijado cumplan con el mencionado envío.

La Administración.

SEIS DISTIGUI...

Viene de la Pág. PRIMERA

Lic. don Mario Echandi Ex Ministro de Relaciones Exteriores, presenta la candidatura de la Profesora doña Claudia Cascante de Rojas.

Estas serán pues las seis damas costarricenses que participarán en las elecciones venideras para llevar la representación de la mujer a la Asamblea Legislativa...

Esperamos conocer el programa que a este respecto nos ofrezcan las actuales candidatas.

RAYO ENTREVISTA...

Viene de la Pág. PRIMERA

tanto se irrespetan a señoras y señoritas como se atropellan ancianos. Ya vió cómo la prensa informa del asalto, pues que de otra manera no podría llamarse,

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"

hecho por los muchachos a un venerable anciano de ochenta y dos años, al cual dejaron quebrado. Es ésta la Costa Rica que nos legaron los abuelos?

estaremos todos en manos de pandillas de alevosos que sin misericordia nos golpearán por simple sadismo. Si no, véase el suceso del 25 en Plaza González Víquez...

HOMENAJE

Viene de la Pág. PRIMERA

tadoras argentinas, la primera de las cuales debuta esta noche en el Carnegie Hall de New York, doña Josefa Villadeamigo, madre de la oferente Sra. Ellis, Don Sergio Santolucos, Sub director del "Diario de New York" y su señora esposa, Mrs. Gertrude Samuels del

"New York Times", Lic. Sidno Noel, Miss Helen Gunheim, Miss Constance Emejon, Miss Cristal Malebranche, Miss Raymond De Sr. Lucien Cham, Miss Gina L conte, Sr. Luis Blanco Chataing Sra., Sra. Mercedes Sagrero de F cón, Sr. Roberto Gerén, Sr. Rub Rivera Ramos, Sr. Frank Carrión Sra. Miryam Rodriguez, Dr. Gabriel Alvarez y Sr. Omelio Lamela

El Ministerio de Seguridad Pública y la Dirección General del Tránsito



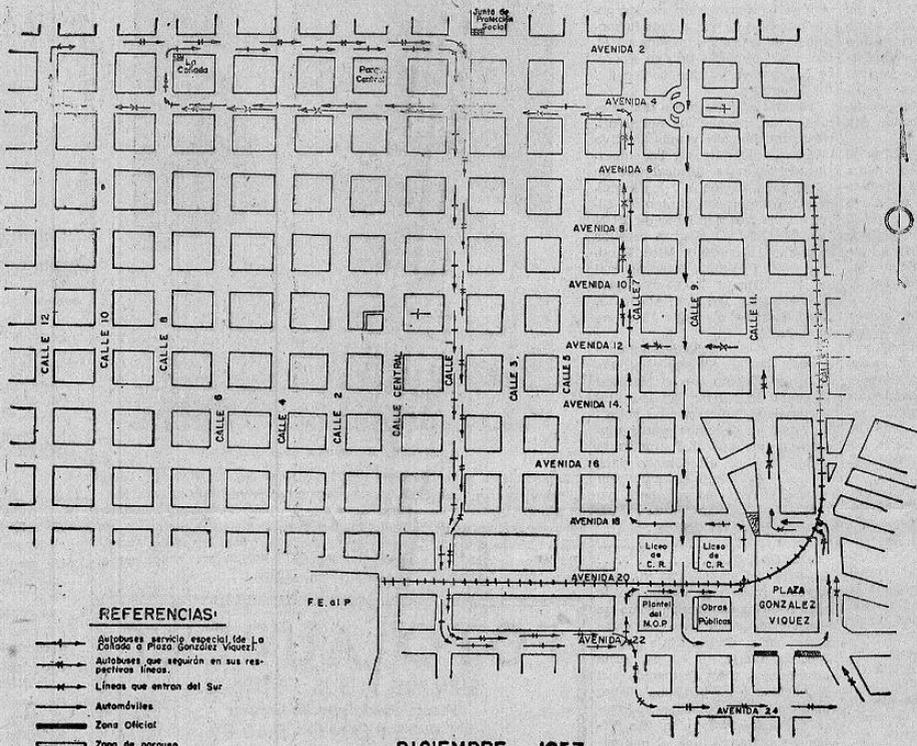
REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

TRIUNFOS

Viene de la Pág. PRIMERA

que se comenzará el año que sigue, según informa la prensa en donde los nombres de doña Lottie de González, doña Berta de Gerli, doña Ana Cecilia de Carfín, y otras muchas dicen de una labor social ejecutada sin limitaciones de tiempo y esfuerzo; a obras como la que hace doña Olivita de Zamora en el gran centro hospitalario San Juan de Dios; a las de orden artístico como la de Ballet llevada a cabo por doña Olga de Revollo, que ha colocado su Ballet a la cabeza de su género en Centro América, a la que con igual merecimiento, pues no conozco de la existencia de otra en ese Istmo hace la Sra. Olga de Rannucci con su Casa del Artista, a la que en el campo de la porcelana, también única, lleva a cabo la señora doña Carmen de Echeverri, a la que como educadoras de gran relieve, entre otras muchas tienen la dignísima Madre Directora del Colegio Sagrado Co razón de Jesús en Cartago, Sor Josefina Lara, y la Profesora Sra. María del Rosario Quirós, Directora del Colegio Superior de Señoritas; a la que como miembro de la Asamblea Legislativa ahora Vice Presidenta, ha tenido la Doctora Estela Quesada, cuyas actuaciones han merecido reconocimiento hasta de los diputados de los partidos contrarios. Y, cerrando esta fila de nombres de mujeres que prestigan a su país, he de poner el de la Directora del periódico que me ha abierto sus columnas: Rosalía de Segura, quien dentro y fuera de su patria la prestigia por su labor americanista, unionista, periodística y de escritora vasta. Ella que la única representante de mujer americana en la gran Asamblea Interamericana de Prensa en Washington, siendo también Presidente del Partido Unionista de Costa Rica asistió a la Conferencia Unionista en El Salvador, presentando la ponencia de que la mujer centroamericana enviase una carta a la Reina Isabel firmada por cinco mil mujeres, solicitándole la devolución de Belice, que, no es el caso decirlo ahora, sea o no de México, lo esencial es que deje de ser colonia, pues no podemos los latinoamericanos tolerar el coloniazaje de ningún Imperio de nuestra América. Como poeta, tiene también un nombre de primer lugar.

Hizo además giras culturales a New York, a esta tierra en donde tanto se distinguió y ganó aprecio y a Guatemala, dejando en cada país y ciudad visitados, la impresión definitiva del valor de la mujer costarricense, a la que como mexicana primero y como americana después, rindió este homenaje de reconocimiento.



PONEN EN CONOCIMIENTO DE LOS CONDUCTORES:

- 1º) Que con motivo de los Festejos Cívicos, la circulación de vehículos hacia la Plaza González Víquez será en la siguiente forma:
2º) Los autobuses con destino exclusivo a Plaza González Víquez, circularán sobre calle 8, hasta avenida 2ª, rumbo al Este hasta calle 1ª tomando rumbo al Sur, hasta avenida 22, siguiendo el recorrido indicado hasta Plaza González Víquez.
3º) Los autobuses que tienen establecidos sus servicios en ese sector saldrán de avenida 2ª entre calles 8-10 hacia el Este, hasta calle 1ª, siguiendo al Sur hasta avenida 22, doblando al Este hasta calle 7, doblando al Sur hasta avenida 24, siguiendo al Este hacia su recorrido.
4º) Los automóviles y demás vehículos para ir a Plaza González Víquez, circularán por calle 9 (Paseo Estudiantes) hasta avenida 22, doblando al Este, siguiendo el recorrido indicado por las flechas en el plano.
5º) El estacionamiento de vehículos particulares será permitido en las avenidas y calles adyacentes a la Plaza González Víquez, a excepción de los costados Norte y Oeste, avenida 18, calle 11 y calle 9 hasta la avenida 20. En avenida 22 calles 11-15, será estacionamiento para vehículos oficiales, diplomáticos y consulares.
6º) Quedarán de una sola vía de las 12:00 m. a las 3 horas las siguientes calles y avenidas: Calle 1ª entre avenidas 14 a 22 con rumbo al Sur. Calle 7ª entre avenidas 14 a 18 con rumbo al Norte. Avenida 18 entre calles 7 a 13 con rumbo al Oeste. Avenida 22 entre calles 1 a 15 con rumbo al Este.
7º) No se permitirá el estacionamiento de las 12 a las 3 horas en las siguientes calles: Calle 7, calle 11, entre avenidas 2 a 18. Calle 15 entre las avenidas 18 a 22.

LUIS QUESADA P., Mayor Subdirector General del Tránsito.